

# Zurich

VILLE EN CONTRASTES

Zurich, une ennuyeuse ville d'affaires ? Voici venu le temps de revoir nos préjugés. Ces dernières années, l'ouest de la ville s'est transformé en un bouillonnant quartier design et branché.

TEXTE : JAN DE VOS.

# Z

Zurich serait, selon une étude récemment parue, non seulement une des villes les plus riches d'Europe mais aussi l'une des villes au monde où la vie est la plus agréable. C'est également une ville aux visages multiples. Notre citytrip sur place nous l'a confirmé. Zurich est une ville verte et une ville d'eau, avec le Lac de Zurich ainsi que la Limmat et la Sihl, les deux rivières qui la traversent. De nombreuses bâtisses moyenâgeuses et quelque 1.226 fontaines témoignent en outre d'un prestige très ancien. Notre visite s'est concentrée sur les 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> districts, anciens quartiers industriels au parfum berlinois. Ici, de nombreux ateliers et entrepôts ont commencé à se vider dès les années 1960, avant de recouvrir une vocation nouvelle au cours des années 1990. Aujourd'hui, ce pan ouest de la ville a retrouvé sa dynamique économique, de même que son attrait résidentiel. Qui s'étonnera que le quartier soit aussi devenu celui des designers, des stylistes et autres créateurs ?

## L'HÔTEL D'UNE ÉTOILE (12)

Au nord du quartier, le **25hours Hotel** se veut synonyme de "luxe abordable pour jeune public". L'établissement de 126 chambres vaut surtout pour le décor coloré, contemporain et vintage à la fois, avec lequel Alfredo Häberli – "le" créateur star de la ville – s'en est donné cœur joie. **25hours Hotel, Pfingstweidstrasse 102. www.25hours-hotels.com**

## VAISSEAU CULTUREL (1)

Comme son nom le laisse deviner, l'on construisait autrefois des bateaux au **Schiffbau**. Depuis que le bureau allemand Ortner&Ortner a respectueusement rénové les lieux en 2000, ce vaisseau industriel est devenu un temple culturel comptant trois salles de théâtre et un club de jazz, assortis d'un bar et d'un restaurant. **Schiffbau, Schiffbaustrasse 6. www.schauspielhaus.ch**

## CAVE À VIN... TAGE ! (7)

Juste à côté des terrasses fréquentées de Frau Gerolds Garten, nous gagnons l'ombre de **Bogen 33**, une cave de 600 m<sup>2</sup> où les accros du vintage se plairont à admirer du mobilier et des accessoires des années 50 à 70 à des prix abordables. Deux pas plus loin, une dépendance est dédiée aux chaises et aux tables. **Bogen 33, Geroldstrasse 33 ; Tisch und Stuhl, Im Viadukt 3. www.bogen33.ch**

## CONTAINERS AVEC VUE (5)

Un flagship store osé et hors normes ! Depuis des années, les frères Markus et Daniel Freitag ont conquis le monde avec leurs sacs et accessoires réalisés en recyclant des toiles de camion, des pneus de vélo ou des vieilles ceintures de sécurité. Leur boutique zurichoise se présente comme une tour totémique de 19 containers empilés ensemble. La vue depuis le toit vaut à elle seule le détour. **Freitag, Geroldstrasse 17. www.freitag.ch**

## SOUS LES ARCHES (11)

Le **Viadukt** est l'un des lieux les plus caractéristiques du nouveau Zurich. Des trains passent encore sur ce pont monumental, le petit truc en plus, c'est que ses arcades ont été "remplies" par des bars, des restos, des boutiques et autres galeries (52 adresses au total !), ainsi qu'un marché où les produits locaux et bios ont la part belle. Un joli passage pour piétons et vélos traverse le premier étage. **Im Viadukt. www.im-viadukt.ch**



1. Le **Schiffbau** est une ancienne fabrique de bateaux muée en temple culturel.
2. **Giessereistrasse** (rue de la Fonderie) ou **Turbinenplatz** (place des Machines)... : le quartier n'a pas oublié tout son passé industriel.
3. **The Chair** : rendez-vous de grandes marques design.

© SENTIA SHONID

**4. Bord Design** : un bol de classiques du design, confirmés ou en devenir. **5.** Le flagship store du fabricant de sacs et accessoires **Freitag** est fait d'un amas hallucinant de containers. **6. Elastique**, un cocktail d'humour, de nostalgie et de couleurs.



4



5



6

### PLUS QU'UNE BELLE VITRINE (3)

Un des plus beaux étalages sous le 'Viadukt' est celui de **The Chair**. Le studio de l'architecte d'intérieur Erika Bichsel est aussi boutique, avec des pièces bien choisies de Moooi, Hay, Tom Dixon ou Paola Lenti. Vous y trouverez aussi des tissus Designers Guild et des tapis et poufs des Belges de Casalis. **The Chair, Im Viadukt... 7. www.the-chair.ch**

### CLASSIQUES ET NOUVEAUTÉS (10)

Du Viadukt, vous pouvez emprunter la Josefstrasse, où vous trouverez à quelques centaines de mètres, le charmant **Einzigart**. Riche en luminaires et accessoires, le magasin marie les classiques et les nouveautés, souvent scandinaves (Hay, Gubi, Muuto...). Nous avons eu aussi la joie de tomber sur des objets signés Donna Wilson ou quelques pièces Vitra. **Einzigart, Josefstrasse 36. www.einzigart.ch**

### LUNCH MÉTROPOLITAIN (9)

Nous prenons le tunnel sous la voie ferrée (*Unterführung*) et débarquons au **Hin und Weg**. Ici, tout évoque le métro parisien. Cela va de l'intérieur rétro aux murs carrelés de blanc en passant par les noms des salades et sandwiches proposés en lunch, inspirés du nom de stations célèbres. L'après-midi, l'endroit propose ses gâteaux. Le soir, place aux cocktails, tapas et autre steak tartare. **Hin und Weg, Lagerstrasse 16b. www.hinundweg.biz**

### DÉTOUR DE RÉFÉRENCE (4)

La Langstrasse traverse du nord au sud les districts 4 et 5. Tout au bout et un peu plus loin encore, **Bord Design** est une référence en mobilier design. Le détour vaut la peine si vous voulez vous nourrir les yeux de classiques confirmés ou en devenir. Le vintage côtoie les choses de ce siècle : Thonet, Artek, Tom Dixon... A noter, à part, un show-room 'Vitra. by bord'. **Bord Design, Badenerstrasse 123a. www.bord.ch**

### NOSTALGIE LUDIQUE (6)

**Elastique**, à deux pas de là, est une autre maison de confiance. Depuis 1998, le féru de design George Küng y réunit avec passion des pièces de seconde main et des rééditions couvrant la période 1950-1980. Un cocktail d'humour, de couleurs et de nostalgie. Depuis peu, **Elastique** abrite aussi un salon de coiffure déjanté : McConnell. **Elastique, Grüngasse 19. www.elastique.ch**

### BACK TO THE FUTURE (15)

**Bliss Modern Antiques**, c'est 150 m<sup>2</sup> de meubles, lampes et accessoires des années 50 et 60, restaurés avec soin et amour. Si vous désirez équiper votre ancienne lampe de leds modernes, pas de souci : adressez-vous au voisin, chez **GreenStuff**. **Bliss Modern Antiques, Ankerstrasse 3. www.bliss-shop.ch - www.greenstuff.ch**

### HÔTEL GRAND SPECTACLE (16, 17 ET 18)

Même si vous n'y dormez pas, un petit détour n'est pas interdit. Le **Kameha Grand** est le tout nouvel hôtel dont le décor a été dessiné par l'intrépide designer néerlandais Marcel Wanders. Il en a signé les 224 chambres et les 21 suites, de même que le lobby, deux restaurants, un spa et des bains lounge. Le tout, avec l'inimitable patte néobaroque qu'on lui connaît. **Kameha Grand Zürich, Dufaux-strasse 1. www.lieblingsplatz.com**



7



8



9



10

**7.** Les caves du **Bogen 33** : une caverne d'Ali Baba vintage. **8.** Les maisons moyenâgeuses de la **vieille ville** lui donnent un charme certain. **9.** **Hin und Weg**, bien manger dans un décor évoquant le métro parisien. **10.** **Einzigart** fait la part belle au design scandinave.



11



12



13



14



15

© JOHANNA KOTLARIS

11. Le **Viadukt**, avec ses 52 boutiques, galeries, bars et restaurants. 12. Le superbe intérieur du **25hours Hotel**, signé Alfredo Häberli. 13. De nombreux **espaces industriels** des 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> districts de la ville ont été réaffectés de manière aussi réussie qu'étonnante. 14. Le week-end, les Zurichois flânent sur les **rives de Limmat**. 15. **Bliss Modern Antiques** propose des pièces élégantes des années 50 et 60, restaurées avec soin.



16



17

© KAMEHA



18

© KAMEHA

Le **Kameha Grand Hotel** porte clairement la marque de fabrique de son créateur, le Néerlandais Marcel Wanders.  
**16.** Le restaurant japonais Yu Nijyo. **17.** L'une des 224 chambres. **18.** L'impressionnant lobby avec ses lampes en forme de cloche.

**Se rendre à Zurich : Swiss** relie Zaventem et Zurich en 75 minutes, six fois par jour. [www.swiss.com](http://www.swiss.com)  
 Pour vous déplacer sur place, le plus économique est d'acheter une **ZürichCard**. [www.zuerichcard.com](http://www.zuerichcard.com)  
**Infos sur Zurich et la Suisse :** [www.zuerich.com](http://www.zuerich.com) - [www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)